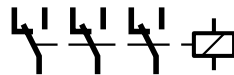
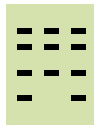


Miniatur-
Industrierelais

Relais industriels
miniatures

Miniature
Industrial relays

CR 1 01



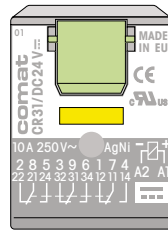
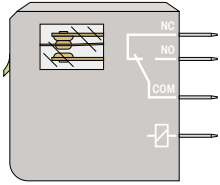
DC 24V=

DC 24V=

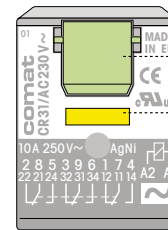
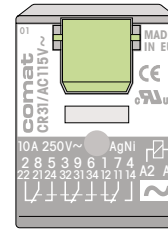
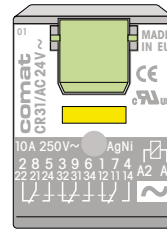
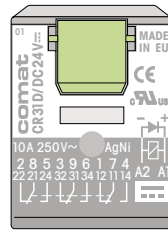
AC 24V~

AC 115V~

AC 230V~



Mit Freilaufdiode
Free Wheel Diode



TEST LOCK

ON/OFF

1:1

Relay →

CR31/DC 24V

CR31D/DC 24V

CR31/AC 24V

CR31/AC115V

CR31/AC230V

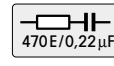
Bestell-Nr. / Ordering no.

Plug-in Socket Module →



LED

CMX1/UC24-60V



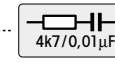
R/C-Unit

CMR1/UC24-60V



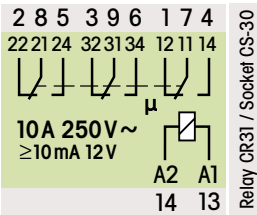
LED

CMX1/UC110-240V



R/C-Unit

CMR1/UC110-240V



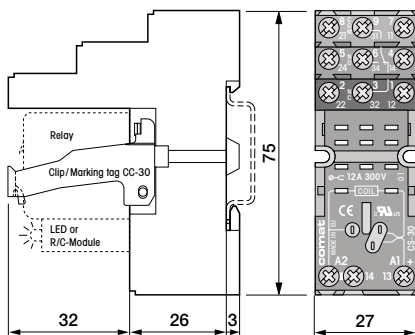
μ = Kontaktöffnung < 3 mm
Ecartement des contacts < 3 mm
contact opening < 3 mm

D Das CR31 ist ein 3-poliges Miniatur-Industrierelais für höchste Ansprüche. Es besticht vor allem durch seine geringe Leistungsaufnahme und die hohe Schallleistung von 10A bei AC1. Die mechanische Schaltstellungsanzeige und die einrastbare Handbetätigung machen das CR31 zum idealen Relais für alle Steuerungs- und Automatisierungsanwendungen. R/C-Glieder und LED-Anzeigen sind optional als Steckmodule zum Socket CS-30 erhältlich.

F Le CR31 est un relais industriel miniature à 3 pôles qui satisfait aux exigences les plus élevées, performant surtout par sa petite puissance absorbée et la puissance de coupure élevée de 10A à AC1. L'indication mécanique de l'état de sortie et l'actionnement manuel à encliquetage font du CR31 le relais idéal pour toutes les applications de commande et d'automatisation. Des circuits R/C et les affichages LED sont disponibles comme modules optionnels enchâssables du socle CS-30.

E The CR31 is a 3-pole miniature industrial relay which accomplishes the highest performance with low consumption and a switching capacity of 10A at AC1. The manual test tab, optionally lockable makes the CR31 the ideal relay for all control and automation uses. R/C-units and LED indication are available optionally in form of plug-in modules for the socket CS-30.

Kontaktwerkstoff	Matière de contact	Contact material	Ag Ni 90/10
Schaltleistung AC1/DC1	Puiss. de coupure AC1/DC1	Switching power AC1/DC1	2500VA/...250W
Einschaltstrom	Courant de démarrage	Peak inrush power	20A(20ms)
Schaltspiele mech./elekt. (AC1)	Commutat. méc./électr. (AC1)	Switch.cycl. mech./electr. (AC1)	>20x10 ⁶ / >10 ⁵
Betriebsspannung DC/AC50Hz	Tension de service DC/AC50Hz	Operation voltage DC/AC50Hz	0,75-1,7Un/0,8-1,65Un
Leistungsaufnahme AC/DC	Puissance absorbée AC/DC	Power consumption AC/DC	1,0VA/0,75W
Ansprech-/Rückfallzeit	Temps réponse/décollage	Trigg. delay/release time	AC: <25/10 ms; DC: 15/10 ms
Ansprech-/Rückfallzeit DC →	Temps réponse/décoll. DC →	Trigg. delay/release time DC →	15/25 ms
Prüfspannung	Tension d'essai	Test voltage	⊞ 2500V } 2500V }
Tu Betrieb/Lager	Tamb opération/stockage	Tamb operation/storage	-40..+60/-40..+80°C



Bestellbeispiel

Ind.Relais CR31/DC24V
Socket CS-30 (Clip inkl.)
LED-Mod. CMX1/UC24-60V

Exemple de commande

Relais ind. CR31/DC24V
Socle CS-30 (clip inclus)
LED-Mod. CMX1/UC24-60V

Ordering example

Ind.Relay CR31/DC24V
Socket CS-30 (clip incl.)
LED-Mod. CMX1/UC24-60V

Diese Ausgabe ersetzt alle früheren. Liefermöglichkeit, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Cette édition remplace toutes les précédentes. Sous réserve de possibilités de livraison, d'erreurs et de modifications. This issue replaces all previous issues. Availability, errors and specifications subject to change without notice.